



目次

· 港口航道 ·

泉州鸿山电厂码头靠离泊操纵 苏映彪(1)

30万吨级矿砂船进出舟山鼠浪湖矿石中转码头注意事项 ... 殷小冬(4)

智利 Punta Totoralillo Port, Caldera 港简介 邓导宏(8)

南设得兰群岛之纳尔逊海峡航法介绍 蓝明华 沈权(14)

哥伦比亚布埃那文图拉港简介及安全航法 吴小红(18)

喀麦隆杜阿拉港航道环境简介 牟勤 周广文 张敏(22)

加蓬奥文多锰矿码头简介 彭庆明(25)

· 船舶操纵 ·

穿浪型高速客滚船台线安全航行 陶士陆(28)

三用工作船利用风流靠离海上钻井平台的操纵 张柯(32)

热带风暴期间南海水域东北—西南向航线选择 周振路(36)

大风浪下救助漂航船相对位置分析 胡喜军 姚亮(38)

珠江泥洲浮筒系浮装载黄沙操作 徐建(41)

满载超大型船舶在弯道突遭浓雾时的安全转向
..... 傅大平 邵志伟(43)

· 通信导航 ·

船舶电子海图航行警告的改正和核查 陈兵(48)

· 机电设备 ·

舵杆轴承故障应急处置实例 赵天翔 高超 刘昕 左红稳(52)

高压油泵柱塞套筒卡阻实例 陈长林(54)

SULZER 5RTA48T 主机故障实例 张玉龙(57)

由舵杆滑动位移案谈桨轴/舵杆拂刮安装 陆建平(59)

ACS-6000 电力推进系统预励磁变压器烧毁故障实例 梁杰(62)

襟翼舵非典型故障实例 叶小明(66)

· 船员管理 ·

一例钩断海底光缆事故的思考 李长宏(68)

从某次商渔船避碰行动谈《国际海上避碰规则》的应用
..... 刘爱民 许祥章(70)

船岸携手做好船员在船培训 赵一军(72)

· 节能减排 ·

超大型矿砂船节能管理 陈俊良(75)

· 信息动态 ·

《中国航海》刊登的科技论文获得中国科协优秀论文奖 (13)

《航海技术》编辑部关于网站的声明 (27)

2018年亚洲航海学术年会在日本千叶召开 (47)

《航海技术》开通微信公众平台和QQ技术交流群 (69)

欢迎订阅2019年《航海技术》《中国航海》 (78)

顾问
徐祖远, 刘功臣, 丁小岗, 王祖温, 王振亮,
李云鹏, 刘锡汉, 孙立成, 孙玉清, 宋家慧,
宋德星, 张宏声, 张 良, 李汉军, 李绍德,
李铁桥, 苏新刚, 陈爱平, 於世成, 郝 忠,
赵兴武, 赵沪湘, 雷 海, 张国发, 赵东野,
徐国毅, 孙 敏, 蔡存强, 徐秋敏, 姚 莉,
严志冲

编委会

主 任: 黄有方
副主任: 王 群, 杨宗辉, 余世成, 谢春林
副主任、主编: 侯立平
副主任、执行主编: 袁林新
副主编: 冯幸国, 肖森元, 赵庆爱, 辜忠东,
谢宁加, 楼 进, 薛一东

委 员: (按姓氏笔画排序)
于成安, 江 帆, 何小华, 宋 涛, 陆悦铭,
陈 煜, 陈德兴, 周纪方, 赵金文, 袁绍宏,
郭建梁, 蒋文辉, 鲍建波, 蔡梅江, 管清辉

主 管: 中国科学技术协会
主 办: 中国航海学会 上海海事大学
出 版: 《航海技术》编辑部
地 址: 上海浦东新区海港大道1550号
(201306)

电 话: (021)38284907
E-mail: hhjs@shmtu.edu.cn
本期责任编辑: 陈锋杰, 许 玲
发行范围: 公开发行
国内定价: 20.00元/册
印 刷: 上海商务联西印刷有限公司

中国标准连续出版物号: ISSN 1006-1738
CN 31-1251/U

开户银行: 交通银行上海民生路支行
账 号: 310066483018800011418
户 名: 上海海筮文化传播有限公司
广告目次: 上海远洋运输有限公司海图公司
(封1) 上海远洋运输有限公司通信导航分公
司、上海越洋无线电有限公司产品介绍(封2)
上海远洋运输有限公司船舶供应公司(插1)
欢迎参加世界交通运输大会(插2/插3) 香港
理工大学招生简章(插4) 上海翊臻电子科技
有限公司(插5) 中远海运科技/上海船研所
(插6) 《航海技术》《中国航海》恭贺新年(插
7) 上海海事大学 MBA 项目(插8) 上海海事
大学 MEM 项目(插9) 交通运输部东海航海
保障中心上海海图中心(插10) hiFleet 船队在
线——航运安全和经营大数据支持平台(插
11) GEA 公司(插12) 德国 Steiner 中国总代
理欧格尔(封3) 交通运输部东海航海保障中
心上海海图中心(封4)

Contents

· Port & Waterway ·

- Berthing and departing manoeuvring at Quanzhou Hongshan Power Station *SU Yingbiao* (1)
- Guide to port entry of Zhoushan Shulanghu Ore Transfer Terminal for 300 000 DWT VLOC *YIN Xiaodong* (4)
- Introduction to Punta Totalillo Port, Caldera in Chile *DENG Daohong* (8)
- Introduction to navigation of Nelson Strait in South Shetland Islands *LAN Minghua, SHEN Quan* (14)
- Introduction and safe navigation of Buenaventura Port in Colombia *WU Xiaohong* (18)
- Introduction to fairway condition of Douala Port in Cameroon *MOU Qin, ZHOU Guangwen, ZHANG Min* (22)
- Introduction to Manganese mine port in Owendo, Gabon *PENG Qingming* (25)

· Ship Maneuvering ·

- Safety navigation of high-speed wave piercing catamaran in Min-Tai Route *TAO Shilu* (28)
- Maneuvering of towing anchor handling supply vessel berthing alongside an offshore drilling platform by means of wind current
..... *ZHANG Ke* (32)
- Selection of northeast-southwest route in South China Sea during tropical storm *ZHOU Zhenlu* (36)
- Relative position analysis of salvage drifting vessels under heavy wind and waves *HU Xijun, YAO Liang* (38)
- Floating loading operation of yellow sand at Nizhou Buoy in Zhujiang River *XU Jian* (41)
- Safety steering of full-loaded super-large ships in bend sudden fog *FU Daping, SHAO Zhiwei* (43)

· Communication & Navigation ·

- Correction and verification of marine navigation warning on ECDIS *CHEN Bing* (48)

· Electromechanical Equipment ·

- Failure emergency handling case of rudder rod bearing *ZHAO Tianxiang, GAO Chao, LIU Xin, ZUO Hongwen* (52)
- Blocking case of high pressure oil pump plunger bushing *CHEN Changlin* (54)
- Failure case of SULZER 5RTA48T main engine *ZHANG Yulong* (57)
- Scraping and installation of propeller shaft/rudderstock based on rudderstock sliding displacement case *LU Jianping* (59)
- Burn-out failure case of pre-magnetization transformer for ACS-6000 electric propulsion system *LIANG Jie* (62)
- Atypical failure case of flap rudder *YE Xiaoming* (66)

· Crew management ·

- Consideration on case of breaking submarine optical cable accident by hook *LI Changhong* (68)
- Application of *International Regulations for Preventing Collisions at Sea* in action against collision between merchant vessels and
fishing vessels *LIU Aimin, XU Xiangzhang* (70)
- Crew training on board with ship and company working together *ZHAO Yijun* (72)

· Energy Efficiency ·

- Energy conservation management of VLOC *CHEN Junliang* (75)